

[Texte]

Mr. Hicks: Okay. Thank you.

Mr. Harb: While I support the principle of the motion, I will be voting against it as it is.

The Chairman: We are voting now solely on clause 1, as amended, and we're having a recorded vote.

Clause 1 as amended agreed to: yeas 4; nays 2

The Chairman: Now we come to the second part. Shall the title carry?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Shall Bill C-227 as amended carry?

Some hon. members: No.

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: On a recorded vote, the vote is four to two. I declare the motion carried.

Shall I report Bill C-227 as amended to the House?

Mr. Nicholson: On December 10.

Mr. MacLellan (Cape Breton—The Sydneys): You don't have that power, Mr. Chairman.

The Chairman: I think it's up to the House.

Mr. MacLellan: It's up to the House.

The Chairman: But I have heard the discussion.

Mr. Nicholson: Okay. That's fair enough.

The Chairman: I will try to accommodate.

Mr. Hicks: Sure.

Mr. Nicholson: Thank you.

The Chairman: Shall I report Bill C-227 as amended to the House?

Some hon. members: Agreed.

Some hon. members: No.

The Chairman: That's all we have to do. Well, my colleagues—

Mr. Harb: Mr. Chairman, I want to go on the record that if it's proving that this bill is consistent with the Charter of Rights and it is constitutional I will be supporting it at the third stage.

The Chairman: I'm sure the record will show what you just said.

Mr. Hicks: Mac has been one of the strongest supporters of this bill.

Mr. Harb: He'll continue to do so.

Mr. Hicks: Okay. I appreciate that. And thank you, Russ—

[Traduction]

M. Hicks: D'accord. Merci.

M. Harb: Même si j'appuie la motion en principe, je vais voter contre dans sa formulation actuelle.

Le président: Nous ne votons que sur l'article 1 modifié et il s'agit d'un vote nominal.

L'article 1 modifié est adopté: oui 4; non 2

Le président: Nous passons maintenant à la deuxième partie. Le titre est-il adopté?

Des voix: D'accord.

Le président: Le projet de loi C-227 modifié est-il adopté?

Des voix: Non.

Des voix: D'accord.

Le président: Le résultat du vote nominal est de 4 contre 2. Je déclare la motion adoptée.

Vais-je faire rapport à la Chambre du projet de loi C-227 modifié?

M. Nicholson: Le 10 décembre.

M. MacLellan (Cap-Breton—The Sydneys): Vous n'avez pas ce pouvoir, monsieur le président.

Le président: Je crois que cela revient à la Chambre.

M. MacLellan: En effet.

Le président: Cependant, j'ai pris connaissance de la discussion.

M. Nicholson: D'accord. C'est acceptable.

Le président: Je vais m'efforcer de répondre à vos souhaits.

M. Hicks: Effectivement.

M. Nicholson: Je vous remercie.

Le président: Dois-je faire rapport à la Chambre du projet de loi C-227 modifié?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.

Le président: Voilà, chers collègues, c'est tout.

M. Harb: Monsieur le président, je tiens à faire savoir que si le projet de loi est jugé constitutionnel et conforme à la Charte des droits je vais l'appuyer à l'étape de la troisième lecture.

Le président: Ce que vous venez de dire figurera certainement au procès-verbal.

M. Hicks: Mac est au nombre de ceux qui ont soutenu énergiquement ce projet de loi.

M. Harb: Et il va continuer à le faire.

M. Hicks: D'accord. Je vous en suis reconnaissant. Merci à vous également, Russ. . .